

Ordbogsregister

(som anført af forfatterne – dansk alfabetisering)

A

Árni Bödvarsson. 1963. Íslensk orðabók handa skólum og almenningi. Reykjavík. (Anden udgave forøget, Reykjavík 1983) 157

Ásgeir Blöndal Magnússon. 1989. Íslensk orðsifjabók. Reykjavík 157

B

Björn Halldórsson. 1814. Lexicon Islandico-Latino-Danicum Björnnonis Haldorsonii. Vol. I-II. Havniæ 157

Björn Halldórsson. 1992. Orðabók. Íslensk-latenesk-dönsk. Eftir handriti í Stofnum Árna Magnússonar í Kaupmannahöfn. Ny útgáfa. Jón Aðalsteinn Jónsson sá um útgáfuna. Reykjavík 157

Blinkenberg, Andreas og Poul Høybye: Dansk-fransk ordbog / Dictionnaire Danois-Français. 4. udg. ved Jens Rasmussen & al. Bind 1-2. København 1991 68

BS 3558 (1980) Glossary of rubber terms. London, British Standards Institution 277

C

Clausens tekniske ordbøger. Engelsk-dansk 37

Collins COBUILD English Language Dictionary. London & Glasgow 1987 37, 107, 122, 171.

Crystal, David 1991: A Dictionary of Linguistics and Phonetics, 3rd ed., Blackwell, Oxford 203

D

Dansk-norsk ordliste. Bokklubben Norden och Nordiska språksekretariatet. Oslo 1989 165

Dansk-svensk ordlista. Bokklubben Norden och Nordiska språksekretariatet. Oslo 1988 165

Dansk-Tysk Ordbog. Udarbejdet af J.J. Siegler. 431 s. Berlingske Forlag, København 151

Dansk-Tysk Ordbog. Undervisning. Af Grethe Hjorth. Sproglig konsulent Ingeborg Zint. Hovedredaktør Jens Axelsen. 1. udgave. Gyldendal, København 151

Den Danske Ordbog (DDO) 1-6 (under udarbejdelse) 122, 138

Deutsches Rechtswörterbuch. Hg. v. der Preussischen Akademie der Wissenschaften. Weimar 1914 ff., jetzt von der Heidelberger Akademie der Wissenschaften 128

Deutsches Universalwörterbuch. 2., völlig neu bearb. u. stark erw. Aufl. Hrg. u. bearb.v. Wiss. Rat u. d. Mitarb. der Dudenred. unter Leitung von Günther Drosdowski. Dudenverlag. Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich. 1989 122, 151

dtv-Wörterbuch der deutschen Sprache. Hrsg. v. Gerhard Wahrig in Zus. m. zahlr. Wiss. u. a. Fachl. Deutscher Taschenbuchverlag, München 1978 151

E

Egil Pettersen: Bergensordboken. Bergen 1991 16

Eiríkur Jónsson. 1863. Oldnordisk Ordbog ved det kongelige nordiske Oldskrift-Selskab. Kjöbenhavn 157

Ensk-føroysk orðabók 240

F

Fritzner, Johan. 1867. Ordbog over det gamle norske Sprog. Kristiania 157

Frühneuhochdeutsches Wörterbuch. 1986. Hg. v. Robert R. Anderson, Ulrich Goebel, Oskar Reichmann. Berlin, New York 128

G

Gerhard Wahrig: Das große deutsche Wörterbuch. Hrsg. in Zus. m. zahlr. Wiss. u.a. Fachl. Mit einem "Lexikon der deutschen Sprachlehre". Bertelsmann, Gütersloh 1966 151

Grimm: Deutsches Wörterbuch 69

Guðbrandur Vigfússon. 1874-76. An Icelandic-English Dictionary based on the MS. Collections of the late Richard Cleasby enlarged and completed by Gudbrand Vigfusson. With an Introduction and Life of Richard Cleasby and George Webbe Dantsen. Oxford. (2nd Ed 157

Guðmundur Andrússon. 1683. Lexicon Islandicum Sive Gothicae Runæ vel Lingvæ Septentrionalis Dictionarium ... Havnæ 158

Gunnlaugur Oddsson. 1819. Orðabók, sem inniheldr flest fágæt, framandi og vand-skilinn orð, er verða fyrir í dönskum bókum. Kaupmannahöfn 158

Gunnlaugur Oddsson. 1991. Orðabók, sem inniheldur flest fágæt, framandi og vand-skilin orð, er verða fyrir í dönskum bókum. Ny útgáfa með íslenskri orðaskrá. Jón Hilmar Jónsson sá um útgáfuna ásamt Þórdísi Úlfarsdóttur. Reykjavík 158

H

Handwörterbuch zur deutschen Rechtsgeschichte. Hg. v. Adalbert Erler und Eckehard Kaufmann. Berlin 1971f 128

Henriksen, T. (1991): Juridisk ordbog spansk-dansk. København, Gad 278

Hrefna Arnalds, Ingibjörg Johannesen (red.) 1992. Dönsk-íslensk orðabók. Reykjavík 158

I

Illustrerad svensk ordbok. 1956. Stockholm 184

J

Jørgensen, Merete K., Nielsen, Marita Akhøj, Sørensen, John Kousgård
Gammeldansk Ordbog. Det danske Sprog- og Litteraturselskab, Præsentationshæfte
21. København 1992 128
Jysk Ordbog 248

K

Kaufmann, U. & Bergenholtz, H. (1992): Genteknologisk ordbog. Dansk-engelsk / engelsk-dansk molekylærbiologi og DNA-teknologi. København, Gad 278
Kjærulff-Nielsen, B.: Engelsk-Dansk Ordbog. Gyldendal, København, 1985 37
Konráð Gíslason. 1851. Dönsk orðabók með íslenzkum þýðingum. Kaupmannahöfn
158

L

Longman Dictionary of Contemporary English. (1987) Harlow, Essex 107, 171, 236236

M

Mittelniederdeutsches Handwörterbuch. Hg. v. Agathe Lasch, Conrad Borchling und
Gerhard Cordes, jetzt v. Dieter Möhn. Neumünster 1928 ff 129
Molbech, Chr.: Dansk Ordbog, 1833 18

N

Nationalencyklopedins ordbok. Under utarbetande. Bra Böcker, Höganäs 171
Nielsen, Feodor: Anglo/amerikansk-dansk retsordbog. København,
Nyt Nordisk Forlag Arnold Busk 1975 216
Nielsen, Sandro: Engelsk-dansk juridisk basisordbog. København, Munksgaard 1993
216
Nordisk förvaltningsordbok. Rev. uppl. Nordiska rådet. 1991 165
Nordisk leksikografisk ordbog, NLO 193
Nordisk leksikografisk ordbok (under udarbejdelse) 78
Norsk-dansk ordliste. Bokklubben Norden och Nordiska språksekretariatet. Oslo 1989
165
Norsk-svensk ordlista. Bokklubben Norden och Nordiska språksekretariatet. Oslo 1988
165
Norstedts dansk-svenska ordbok. Utarbetad av Bertil Molde under medverkan av Niels
Ferlov. 3 uppl. Stockholm, Norstedts 1980 165
Norstedts norsk-svenska ordbok. Utarbetad av Birgitta Fowler och Kjell Ivar Vannebo
i samarbete med Lena Moberg vid Svenska språknämnden. Stockholm, Norstedts
1992 165

O

ODS, Ordbog over det Danske Sprog, 1-28, København 1918-56: 53, 68, 69, 122, 248

ODS-Supplementet, bind 1,A(Aa)-Bh. 1992 69
Ømålsordbogen 248
Ordbok över Svenska Språket (SAOB) utgiven av Svenska Akademien, Band 1ff. Lund
1898ff 53, 69, 122
Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English, Encyclopedic Edition. Ox-
ford 1992 122
Oxford English Dictionary (OED) 69

P

Politikens Nudansk Ordbog. Redaktion Christian Becker-Christensen, Peter Widell.
14. udgave. København 1990 (11953) 151

R

Ragnhild Paulsen: Ordbok over nøttlandsmålet omkring 1900. Tønsberg 1981 16
Repp & Ferrall: Dansk-Engelsk Ordbog, 1848 18
Retskrivningsordbogen. Udgivet af Dansk Sprognævn. København 1986 68

S

Samnordisk ordbog/ordbok. Red. Andreas Fynning. 2 uppl. København
Nyt Nordisk Forlag 1971 165
SAOL=Svenska Akademiens ordlista. 10, 11. uppl. 1973, 1986 Stockholm 184
Schiller, K. und Lübber A.: Mittelniederdeutsches Wörterbuch. Bd. 1-6. Bremen 1875-
81 129
Skibsted, S.: Teknisk engelsk-dansk ordbog. København, 1971 37
Skjerk, Ebbe: Bilteknisk ordbog. Engelsk-Dansk. Teknisk Forlag, 1991 37
SMS 508/TNC 78 (1985). Verkstadsteknisk ordlista. Skärande bearbetning. Stock-
holm, Sveriges Mekanstandardisering & Tekniska nomenklaturcentralen 278
SS 01 16 01/TNC 82 (1984). Dataordboken. Utgåva 3. Stockholm
SIS - Standardiseringskommissionen i Sverige 278
Svensk handordbok, 1966 47
Svensk konstruktionsordbok (SKO) (under udarbejdelse) 47, 173
Svensk ordbok (1986), Språkdata. Göteborgs universitet. Esselte Studium 107, 172,
226, 236
Svensk ordbok. 1948. Svenska dövstumläraresällskapet, Lund 172
Svensk-dansk ordliste. Bokklubben Norden och Nordiska språksekretariatet. Oslo 1989
165
Svensk-norsk ordliste. Bokklubben Norden och Nordiska språksekretariatet. Oslo 1989
165
Sören Sörensson. 1984. Ensk-íslensk orðabók með alfræðilegu ívafi. Reykjavík 158

T

Teknisk ordbog. Engelsk-dansk. L&H Ordbøger. København, 1991 37

The American Heritage Dictionary of the English Language. Third Edition. Boston
1992 122

Thomas Bloch: Glossemata Tellemarchia. Fyresdal 1698. Oslo 1956 16

TNC 81 (1984). Energiordlista. Stockholm, Tekniska nomenklaturcentralen 278

TNC 91 (1990). Svensk-engelsk byggordbok. Solna, Tekniska nomenklaturcentralen
278

TNC 93 (1992). Transportordlista. Solna. SIS-STG & Tekniska nomenklaturcentralen
278

Tysk-dansk, dansk-tysk. Redaktion Henning Poulsen. Konsulenter Hans- Peder Kro-
mann, Monika Jensen. 1. udgave. Gad, København 1987 151

V

Vinterberg, Hermann og C.A. Bodelsen: Dansk-engelsk Ordbog. 3. udg. ved Viggo
Hjørnager Pedersen. København 1990 68, 122

W

Woordenboek der Nederlandsche Taal 69

Wörterbuch der deutschen Gegenwartssprache. Herausgegeben von Ruth Klappen-
bach und Wolfgang Steinitz. Band 1-6. Berlin 1964-1977 122

Wörterbuch der mittelhochdeutschen Urkundensprache auf der Grundlage der alt-
deutschen Originalurkunden bis zum Jahr 1300. Unter Leitung von Bettina
Kirschstein und Ursula Schulze erarbeitet von Sibylle Ohly und Peter Schmitt. Ber-
lin 1986f 129